

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX.-Número 3223

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón jueves 19 de Noviembre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono. 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

Barcelona 19, 6'15.

### En Occidente

#### Situación de fuerzas

Burdeos.—Las inundaciones han hecho imposibles los ataques por la parte de Dixmude.

En campo arrecian en la región de Iprés, donde los teutones atacan con grandísima furia.

La plaza es un vasto campamento franco-ingles.

Los hoteles de la población están reservados para alojamiento de los jefes y oficiales; en las casas se alojan los soldados. Los que habitan en la ciudad suman un total de cincuenta mil.

Además de las fuerzas acantonadas en Iprés, las hay escalonadas a lo largo del canal desde esta población a Neuport.

Estas tropas están situadas convenientemente para en caso de alarma acudir pronto a los sitios amenazados o que por ser débiles convega reforzar.

#### Una acción sangrienta

El Estado Mayor alemán concibió y quiso realizar un plan de ataque para romper el frente de los aliados entre Neuport e Iprés.

Al efecto los alemanes lanzaron fuerzas numerosísimas compuestas de tropas escogidas.

El jefe de las tropas franco-inglesas estaba cansado cuando recibió un pliego del coronel, comandante del servicio de exploración.

En el parte se daba aviso de un avance del enemigo contra Iprés. Las fuerzas de todas armas que iban contra esta población contaban con numerosos regimientos de caballería y con infinidad de cañones de grueso calibre.

El general jefe de las fuerzas aliadas, después de dar las órdenes propias del caso y de mandar que las cornetas y trompetas tocaran para formar a la carrera, salió al frente de las fuerzas y en dirección al enemigo.

En Iprés dejó sólo las tropas necesarias para hacer frente a cualquier intento de sorpresa.

La columna franco-inglesa llegó a Wenz y a Zoonabke pueblos situados a unas dos y cuatro millas respectivamente de la ciudad.

Las tropas se situaron al abrigo de la estación ferroviaria y el general Jöges, que las mandaba, incorporó a la columna un cuadro de telegrafistas, uno uso una estación radiotelegráfica.

En el momento de Zoonabke se ordenó al comandante de las fuerzas de artillería que dictara las disposiciones convenientes para que las baterías se empezaran en posiciones previamente elegidas y rompieran el fuego.

Así se hizo, en efecto, pero el cañón enemigo no respondió al llamamiento y no se inició por lo mismo el duelo de artillerías.

Temióse entonces que las indicaciones dadas por los exploradores fueran erróneas o que el enemigo hubiera realizado alguna falsa maniobra o extratigema para llamar la atención por un punto y luego atacar por otro.

Para averiguar si las fuerzas germánicas habían cambiado de dirección, el jefe de los aliados ordenó que los aeroplanos azararan el vuelo y explorasen el terreno.

Remontáronse los aeroplanos, se iluminó con los proyectores todo el terreno y pudo comprobarse que el enemigo se encontraba a doscientos metros al sur de Zoonabke y que avanzaba en línea recta.

Rompieron entonces el fuego de fusilería de una y otra parte y comenzó así a batirse sin la preparación que incumbía a la artillería.

Dado alemán las tropas se agruparon en masa y formaron a manera de un gran cuadro con filas muy apretadas.

La tropa se movía con estricta sujeción a las voces de mando que daban los capitanes y que eran obedecidas ciegamente. Este sistema de ir al combate recordaba las antiguísimas formaciones macedónicas y las regiones romanas.

Al llegar cerca de los aliados se abrió el cuadro, aparecieron las ametralladoras en él mismo encerradas, lanzaron un torrente de hierro y fuego y la situación de los franco-ingleses se hizo muy crítica, en realidad apurada.

Sin perder la serenidad, reflexivo y calculador, el general Jöges ordenó una rapidísima carga a la bayoneta.

Un coronel se lanza a la cabeza del regimiento de ignado y al grito de ¡Por Inglaterra!, seguido por la tropa se precipita hacia el enemigo.

En alto las armas blancas, se empeña una lucha terrible, se llega al cuerpo a cuerpo y los combatientes se clavan mutuamente los aceros. Algunos se arrojaban ciegamente y caían al clavarse las bayonetas.

Esta pelea duró media hora y fué encarnizada sobre toda descripción.

La famosa guardia prusiana, que al principio derrochaba valor y heroísmo, comenzó luego a ceder terreno.

Temeroso el general alemán de una desbandada mandó tocar retirada. Los clarines de las tropas aliadas contestaron con el toque de carga.

Huyeron aprisa los imperiales perseguidos por las fuerzas del general Jöges.

Zoonabke, al nordeste y a unas cuatro millas de Iprés, quedó en poder de los aliados, que se habían cubierto de gloria, en especial la infantería británica.

#### El parte de las tres

Burdeos.—El día 17 ha presentado igual carácter que los anteriores.

Se han dado numerosos cañones y algunos ataques aislados de la infantería enemiga que han sido todos rechazados.

Desde el mar hasta el Lys hay que dar cuenta de un activo bombardeo, en especial al este y al sur de Iprés y cerca de Bixchoote.

En esta última parte los znavos han atacado a la bayoneta y se han opoderado de unos bosques.

Por el sur de Iprés la ofensiva enemiga ha sido rechazada y el ejército inglés ha mantenido nuestro frente.

Desde Arrás al Oise no hay nada que señalar.

En la región de Craonne la artillería

ha conseguido ventajas en varios puntos.

Continúa el bombardeo de Reims. Desde esta última ciudad hasta el Argonne no ocurre nada digno de mención.

Por la parte de Saint Mihiel, apesar de los contra ataques del enemigo, conservamos nuestra línea desde Chaumontcourt a la Aisacia.

Algunos batallones de la landwehr alemana han tenido que retirarse desde cerca de Sainte Marie aux-Mines y han perdido la mitad de sus efectivos.

#### Soldado belga condecorado

Sobre el mismo campo de batalla fué condecorado un soldado belga, a quien se concedió a cruz de Leopoldo por haber inundado oportunamente y con gran valentía y acierto la región de Dixmude.

El soldado premiado había sido guardia de las esclusas de canal de Neuport y conoce perfectamente la topografía de aquel terreno y tiene cabal idea de las curvas de nivel de la zona en cuestión.

La operación pudo hacerse de tal manera según las indicaciones del mencionado soldado, condecorado de la topografía y de la disposición de las esclusas, que se inundaron por completo las trincheras alemanas y se salvaron las de los aliados.

#### Restablecimiento, visita

Berlín.—El príncipe Oscar Hohenzollern, quinto hijo de Kaiser, restablecido de sus heridas se ha vuelto a incorporar al ejército.

El rey de Wurtemberg, acompañando al Kaiser y de Kómpriuz, ha visitado las líneas de este y del oeste.

#### Comité benéfico

Burdeos.—Los ministros del interior y de obras públicas han constituido un comité de socorros para acudir en auxilio de los obreros sin trabajo; refugio en Francia.

El jefe del gobierno Viviani, ha sido nombrado presidente honorario de un comité de socorros.

#### Voto de confianza

Se han reunido los parlamentarios del partido socialista, convocados por los ministros Sembat y Guesde.

Estos consejeros han dado explicaciones de su conducta en el seno del gobierno republicano.

Los representantes socialistas reiteraron a los ministros del partido un amplio voto de confianza.

#### Contra la iglesia

París.—En el último bombardeo de Reims los teutones apuntaron otra vez a los restos de la que fué grandiosa catedral.

Varias granadas cayeron en el templo y una estalló sobre el presbiterio, que resultó por completo destruido.

A excepción de una parte de los católicos y de cierto español, el hecho ha producido general indignación.

#### Lucha en el aire

Ayer comenzó a volar un taube sobre una posición de los aliados.

Enseguida se elevó un biplano francés y fué a la caza del alemán, al que cortó la línea de visión. Se entabló una interesante y emocionante lucha aérea.

Desde tierra las ametralladoras también tirotearon al taube y le destruyeron el motor. La aeronave se

precipitó al suelo desde seiscientos metros de altura. Los aviadores se mataron.

#### Cuadro desolador

Londres.—Las noticias que se reciben de Colonia dicen que en la población hay má enfermos y heridos que sanos, a causa de la guerra.

Todos los edificios públicos y particulares están ocupados por heridos. Cada familia tiene varios a su cargo.

Los teatros, círculos, bancos, escuelas, la universidad y las iglesias están convertidas en hospitales.

En los andenes de ambos lados de la estación ferroviaria hay centenares de camas y las salas de espera están llenas de heridos.

A los convalecientes se les envía hacia el interior del imperio.

Constantemente llegan trenes llenos de enfermos, heridos y cadáveres, porque muchos mueren durante el viaje.

Se ha tenido que habilitar un nuevo cementerio.

### En Oriente

#### Los rusos avanzan

Burdeos.—Las noticias del teatro oriental de la guerra confirman que el avance ruso es decidido y que los moscovitas aplastan a su paso la población civil alemana.

Este huye de las poblaciones amenazadas sin que basten a retenerla las proclamas de los jefes militares en las que aseguran que todo está previsto para hacer frente a una invasión.

Esta se retardó porque los alemanes al retirarse volaron los puentes, saltaron las vías férreas y destruyeron las carreteras.

En su victorioso avance los rusos lo reconstruyen todo, mientras se concentra una importantísima masa de tropas para apresurar luego más y más el avance.

Hace tres días que no se ha empeñado ninguna gran batalla, a fin de dar tiempo a la concentración de efectivos.

#### Austriacos y montenegrinos

Cerigne.—Los austriacos, aumentados con grandes refuerzos, atacaron a los montenegrinos cerca de Grahovo, en la región montenegrina lindante con la Herzegovina y cerca de la frontera.

Se combatió duramente todo el día. Los austriacos perdieron un millar de hombres y varias ametralladoras. Se retiraron a escape y desordenadamente.

Los montenegrinos tuvieron cincuenta muertos y un centenar de heridos.

#### Resumen de operaciones

San Petersburgo.—Se ha dado un comunicado oficial con el resumen de las operaciones últimamente efectuadas.

Los alemanes iniciaron un intento de reacción ofensiva general sobre las líneas rusas del Vistula, por ambos lados de Thorn.

Al principio los rusos cedieron algún terreno, pero luego incorporaron refuerzos y los germanos fueron rechazados hasta más allá de Thorn y de So dan.

Los moscovitas cogieron numerosos prisioneros.

Se considera totalmente fracasada la tentativa alemana para interponerse entre la derecha y el centro rusos.

Los moscovitas continúan su avance hacia Kalisz, sobre el río Prozna, al suroeste de Varsovia y en la línea fronteriza con Prusia.

## Algarada escolar

#### En la Universidad

Los estudiantes madrileños produjeron fuerte alboroto en la Uni-

versidad y tuvieron que acudir la policía y los guardas de seguridad.

Fueron recibidos a pedradas, con gritos y silbidos.

Los del orden sacaron los sables y dieron varias cargas.

Los escocares se refugiaron en la Universidad y cerraron las puertas.

Quedaron destruidos los cristales y faros de los edificios cercanos:

#### La policía ataca

A pesar de la violenta oposición de los estudiantes, la policía penetró en la Universidad por haberlo autorizado el Rector.

Allí atacó y redujo a los revoltosos.

Hay varios estudiantes contusos y muchos detenidos.

#### Excitación

Entre la clase escolar reina fuertísima excitación.

Ayer tarde se reprodujeron los alborotos.

#### El cupón de las Cédulas Argentinas

Se nos informa que el Banco de Menorca hace ya algunos días negocia el cupón de vencimiento 1.º Enero de 1915 de las Cédulas Argentinas dando para ello toda clase de facilidades a sus tenedores.

Lo que nos complacemos en poner en conocimiento del público en general.

## DEL MAR

Anoche a causa del fuerte vendaval suspendió su salida para Palma el vapor «Monte-Toro».

Ha salido esta madrugada. Esta madrugada ha llegado procedente de la capital de la Provincia el vapor «Marón».

Debía salir esta tarde para Barcelona; pero ha suspendido su salida por causa del mal tiempo.

Si el temporal continúa saldrá mañana a las seis de la mañana.

A las once de esta mañana debía salir de Ciudadela para Ajudía el vapor «Ciudadela».

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy, jueves, día de moda, se desarrollará un programa compuesto de estrenos, incluso el del precioso film «El camino del abismo» (cuatro partes). Algunas fotografías alusivas pueden verse en el escaparate del comercio del señor Terrés, esquina entre las calles Nueva y Arravaleta.

Queda abierto el abono para la temporada de ópera a cargo de la compañía Granieri, que actuará durante la temporada de invierno, a partir del 3 ó el 5 de Diciembre. Hasta el día 22 del actual se reservarán a los interesados las localidades que se abonaron para la temporada de ópera, en la inteligencia que para la de ópera regirán las mismas condiciones de abono. La compañía Granieri será reforzada con tenor, tiple y coros.

CINE CONSEY.—Llamamos la atención sobre el anuncio que a doble columna y en primera plana venimos publicando en las ediciones de la mañana. El anuncio en cuestión hace referencia al precioso film, drama gráfico, marca Pasquali que el sábado, día de moda, se estrenará en el Cine Consey.

NUEVO CINE.—Selecto programa para hoy, siete estrenos. Figuran en la serie las hermosas cintas «Revista Gaumont» y «Limonas de amor», esta última en dos partes.

#### Credito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizada el 5 por 100 vencimiento 15 Noviembre 1914 y el de las Cédulas Banco Hipotecario del Uruguay, vencimiento 30 Septiembre último.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón.

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS: 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y,



disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Premiadas con altas recompensas

en todas las Exposiciones a que han concurrido.

AN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Car. ona y Orfila, 11.



asimilable

en más años del organismo en ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES; 4.—BARCELONA

## Obleas Rosadas

G. Pons Fargas

Curación rápida del dolor de cabeza

El medicamento que produce mejores resultados. El que más se vende. El más barato. El único que no perjudica pues NO CONTIENE Antipirina, Senectina, Quina, Opio ni Morfina.

Caja de 6 obleas 1'25=Una oblea suelta 0'25

## Dolor de muelas

Se calma instantáneamente empleando las

**GOTAS GEPE**

introduciendo una hila de algodón empapada de dicho líquido en la muela o diente careado.

Tubo c'60 ptas.

Dr. Orfila, 10.